1904-12-18

SENDER
Niels Skovgaard

RECIPIENT
Anne Marie Carl-Nielsen

FACTS

Document type:
Letter

TRANSCRIPTION

Karlsberg[illegible]B. 12. 04

Kære fru Karl-Nielsen!

Jeg havde håbet, at jeg som en julehilsen, kunde have sendt Dem min lille afhandling om Apollongavlen i Olympia. Men bogtrykkere og sådanne folk, er jo ikke sådan at tumle, så det bliver vist først en eller anden gang i det nye år, at det kan udkomme.

Nu må De nøjes med et blot og bart ønske om en glædelig jul, der ude i det fremmede. Det kan måske nok tiltrænges, at ønske rigtig kraftigt for Dem, hvis ellers ønsker kan hjælpe, for det er nu så sin sag, at være langt fra hjem og afamilie [!] i julen, den kan jo nemt blive lidt mager. Jeg stjal de to juleaftner jeg var i // Athen nogle fyrregrene på Lykabettos og lod dem agere juletræ.

Forleden nåede da endelig min hustru og jeg at høre Saul og David, og vi var jo meget glade derved, omend det nok er lidt svært at få fat på musikken i første omgang.

Mon De kender den norske kunsthistoriker Andreas Aubert. Han er for tiden i Rom på rejse til Grækenland, så De får ham vist nok at se. Jeg kunde tænke mig, at han kunde være Dem til nytte, hvis De vil omkring i landet, for det er jo ikke godt for Dem at rejse allene, og han og hans kone, som kommer med, vil vist nok se sig noget omkring. Han snakker ganske vist meget og kan derfor måske blive lidt trættende, men han er ellers et rart menneske. Nu er De forberedt på hans kom- // me, og kan tage stilling dertil. De kan vist se på mine kragetæer, at jeg har dårlig tid, undskyld dem. Og hav det så rigtig godt. Min kone er ikke hjemme, ellers sendte hun selvfølgelig en hilsen, men jeg vil nu gøre det istedetfor for hende på efterbevilling.

Vi har det godt.

Og så også et godt nytår.

Niels Skovgaard.

E. s.

Kunde De ikke når De alligevel ser på sagerne der nede, notere op, hvilke farver de gamle har brugt, og beskrive dem, så godt De kan, og sende mig det, helst om ikke alt for længe, jeg har nemlig lyst til at forsøge at lægge farver på en tegning af Apollongruppen. Der er // f. eks. en kriger malt på en marmorplade i Akropolismuseet, og jeg husker ikke alle farverne på Thyphonen, og på den ridende figur, hvor der foruden hesten kun er et par harlekinsagtige ben. Kvindestatuen husker jeg bedre, og har jo de to

malte, og frk. Kjærs kopi i afstøbningssamlingen. De må ikke sinke Dem med dette.